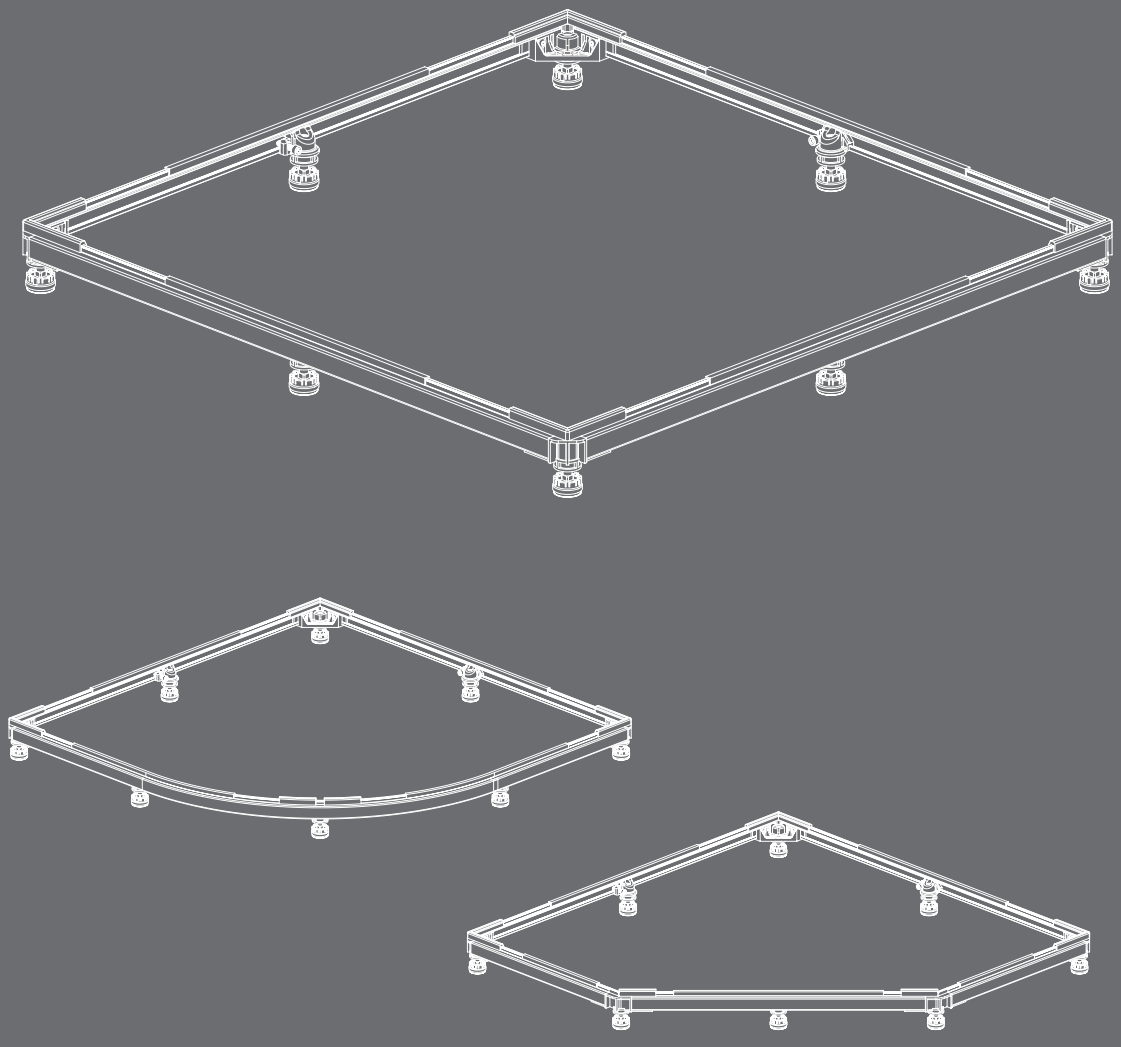
KALDEWEI

Europas Nr. 1 in Badewannen

EINBAUANLEITUNG
DUSCHWANNEN-FUSS-RAHMEN
FR 5300

Installation instructions
Instructions d'installation
Instruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje



EL PIE SOPORTE DE PLATO DE DUCHA

Tómese un poco de tiempo para leer cuidadosamente las presentes instrucciones de ensamblaje del pie soporte de plato de ducha (FR 5300).

En las instrucciones se utilizan los pictogramas que se describen a continuación. Con estos pictogramas se caracterizan las instrucciones y normas de montaje importantes.

El funcionamiento de este FR 5300 puede verse afectado.

Su integridad física o la de los usuarios del plato de ducha puede verse amenazada.

DECLARACIÓN

- Kaldewei ha elaborado estas instrucciones con todos los conocimientos de que dispone.
- Kaldewei se reserva el derecho de modificar el contenido de este manual de montaje sin previo aviso.
- Kaldewei se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la instalación técnica con el fin de mejorar sus prestaciones. Por favor, lea las informaciones adicionales adjuntas.
- Ninguna parte de este manual de instrucciones podrá ser reproducida o utilizada con cualquier otro fin, sin la autorización explícita de la empresa Kaldewei.

ÍNDICE

SUMINISTRO 2

NO SUMINISTRADO 2

RECOMENDACIÓN 3

TRANSPORTE 3

NORMAS DE MONTAJE OBLIGATORIAS 3

CORTAR A MEDIDA LAS BARRAS DE UNIÓN.....4

PREPARAR EL PIE SOPORTE DE PLATO DE DUCHA 4

CASO ESPECIAL.....5

PREPARACIÓN DE LAS UNIDADES DE BASE..... 5

COLOCACIÓN DEL PIE SOPORTE DE PLATO DE DUCHA 6

ALINEACIÓN DEL PIE SOPORTE DE PLATO DE DUCHA 7

PREPARACIÓN DEL PLATO DE DUCHA 8

COLOCACIÓN DE LA GOMA DE APOYO..... 9

CONTROL DE MEDIDAS DE INSTALACIÓN 9

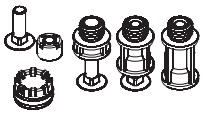
MONTAJE DEL PLATO DE DUCHA 10

SELLADO DE LAS JUNTAS EN LOS CANTOS.... 10

SUMINISTRO

El pie soporte de plato de ducha (FR 5300) viene parcialmente premontado. El contenido del embalaje ha sido sometido a un exhaustivo control de calidad y funcionamiento.

⚠ Controle si el contenido del embalaje está completo y asegúrese de que éste no ha sufrido daños durante el transporte.

	Tamaño 90/90	Tamaño 120/120	Tamaño 150/180	Tamaño 100/100 ARRONDO ZIRKON	Tamaño 100/100 CORNEZZA
Unidad de base/ Prolongaciones de las patas 	cada uno 8	cada uno 8	cada uno 12	cada uno 8	cada uno 8
Tacos de corredera	5	5	9	6	4
Ensamblador angular	4	4	4	3	3
	-	-	-	-	2
Barras de unión	4	4	4	2 1	5
Goma de apoyo	4	4	4	3	3
	-	-	8	2	2
Perfil para la fijación de la goma	4	4	4	4	5

1x Herramienta multifuncional

1x Instrucciones de montaje

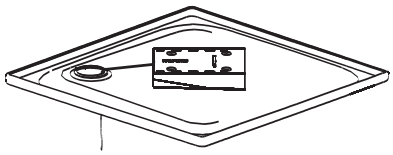
NO SUMINISTRADO

- Cable de tierra (verde/amarillo, mín. 4 mm² cobre) con la longitud necesaria para realizar la conexión al carril local de compensación de potencia
- Sifón
- Espuma de montaje de 2 componentes para el apoyo central del plato de ducha (necesaria para platos de ducha superiores a 90 cm)
- Elementos silenciadores DWS

RECOMENDACIÓN

Alternativamente al apoyo central a base de espuma de montaje de 2 componentes, Kaldewei recomienda el uso del sistema de apoyo central MAS 5305 para platos de ducha mayores de 90 cm.

Ver www.kaldewei.com para mayor información.



TRANSPORTE

Durante el transporte del pie soporte de plato de ducha (FR 5300) deben observarse las siguientes normas:

⚠ Transporte el FR 5300 exclusivamente dentro de su embalaje original y no lo exponga a cargas que lo podrían dañar.

⚠ La empresa Kaldewei declina toda responsabilidad por los daños derivados de un almacenaje provisional inadecuado y por los posibles desperfectos surgidos como consecuencia de no haber seguido las normas indicadas.

NORMAS DE MONTAJE OBLIGATORIAS

⚠ El montaje del pie soporte de plato de ducha (FR 5300) sólo debe ser realizado por una empresa de fontanería debidamente autorizada.

⚠ Tanto antes como después del montaje del FR 5300, la estructura de la pared debe cumplir con la norma DIN 18157 (Realización de revestimientos cerámicos mediante el procedimiento de capas delgadas).

⚠ Proteja la superficie del plato de ducha, la pared o las baldosas del suelo que no se dañen durante el montaje.

⚠ Todos los trabajos deberán llevarse a cabo con herramientas apropiadas.

⚠ Llevar ropa adecuada de protección durante el montaje, especialmente al trabajar con herramientas.

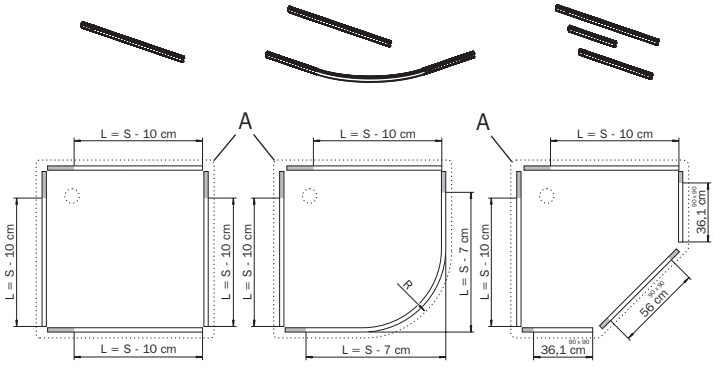
⚠ Al aplicar materiales de montaje, como p.ej. espuma de montaje de dos componentes, silicona etc., deben obsevarse las instrucciones del fabricante.

⚠ Espuma de montaje de 2 componentes es entre otras cosas altamente inflamable. Durante la aplicación y el endurecimiento debe asegurarse una ventilación adecuada. No encender una llama abierta en toda el área.

⚠ El FR 5300 se ha construido con un método silenciador, que cumple con la norma DIN 4109/A1. Para que la norma DIN 4109/A1 (Protección contra ruidos en la construcción de viviendas, exigencias y certificaciones A1) se cumpla, deberán observarse exactamente todas las normas y observaciones del manual de instrucciones, además de otras medidas de reducción de ruidos en edificios.

⚠ Una vez finalizada la instalación del FR 5300 y del plato de ducha, el presente manual de instrucciones deberá entregarse al constructor (usuario final), al encargado o al arquitecto.

CORTAR A MEDIDA LAS BARRAS DE UNIÓN



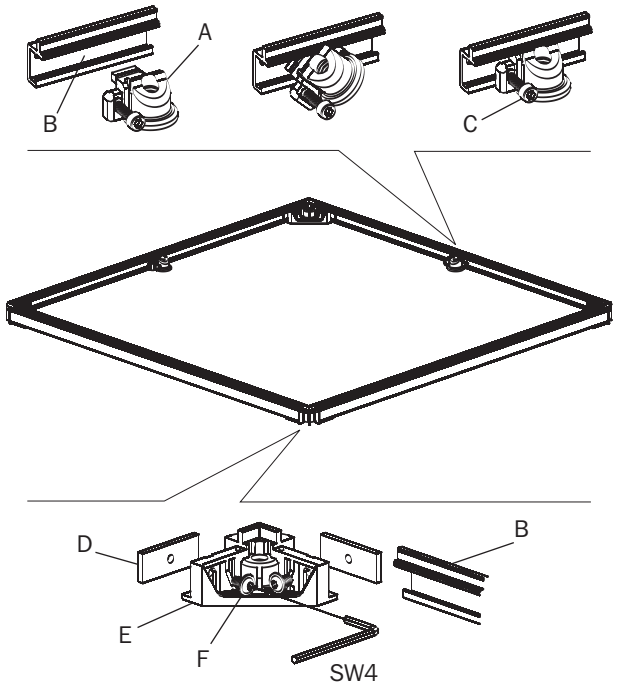
- Cortar las barras de unión con una sierra para metal (ver observación).
- Desbarbar los bordes de corte.

⚠ Para platos de ducha 90/90, 120/120 y 100/100 ZIRKON/ARRONDO/CORNEZZA no es necesario cortar.

⚠ Para platos de ducha de otras marcas, medir la longitud de las barras de unión en el plato de ducha. No está garantizado el uso y el funcionamiento del FR 5300 para platos de ducha de otras marcas.

S = Longitud del ángulo del plato de ducha Kaldewei (A)
L = Longitud de las barras de unión cortadas
R = Radio de 50 cm para platos de ducha ZIRKON/Radio de 55 cm para platos de ducha ARRONDO

PREPARAR EL PIE SOPORTE DE PLATO DE DUCHA

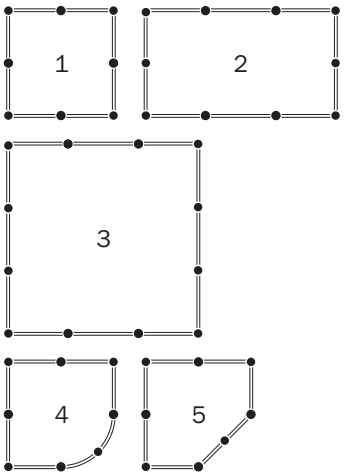


- Enroscar los apoyos (A) en el perfil de las barras de unión (B) y apretar el tornillo allen (C) con la herramienta multifuncional a mano (ver observación I).
- Introducir las placas de fijación (D) en el perfil de las barras de unión (B) y fijar ensamblador angular (E) con los tornillos allen (F).

⚠ Observación I: Centrar lo más posible los pies del medio.

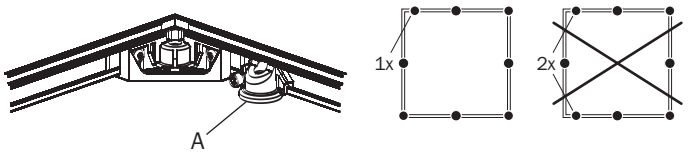
POSICIÓN DE LOS PIES

1 = Tamaño hasta 120 cm x 120 cm (8 unidades de pie)
2 = Tamaño desde 140 cm x 70 cm hasta 180 cm x 100 cm (10 unidades de pie)
3 = Tamaño 150 cm x 150 cm (12 unidades de pie)
4 = Tamaño 100 cm x 100 cm ARRONDO/ ZIRKON (8 unidades de pie)
5 = Tamaño 100 cm x 100 cm CORNEZZA (8 unidades de pie)



⚠ Para el FR 5300 ARRONDO/ZIRKON se deberá colocar una unidad de pie en el centro del ángulo y dos más en el ensamblador angular (ver figura nº ""4").

CASO ESPECIAL

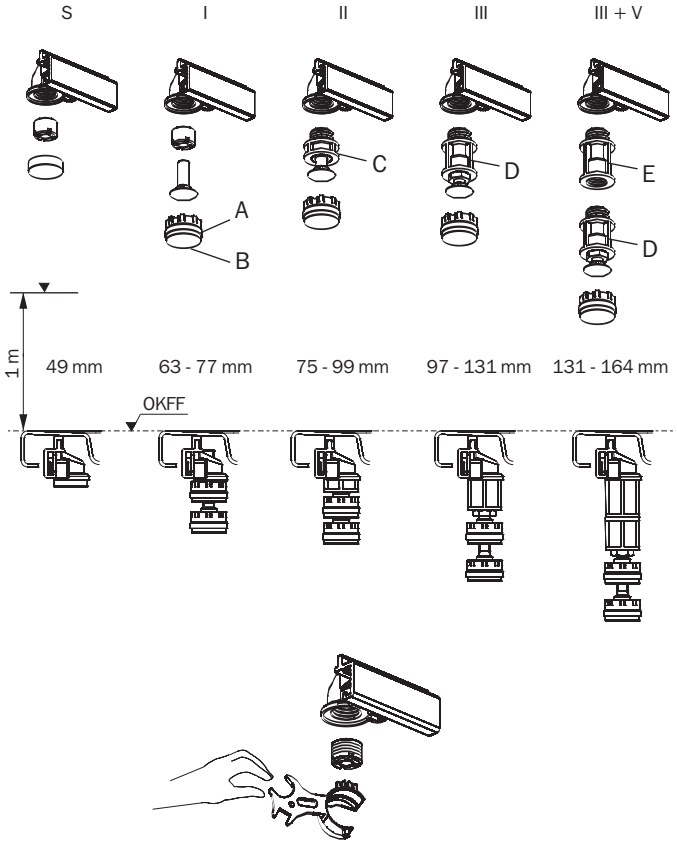


- Utilizar apoyo suplementario (A, suministrado) (ver observación I).

⚠ Si el desagüe local está situado en la esquina, un pie se puede desplazar. Para asegurar la capacidad de sustentación del FR 5300 sólo se puede desplazar una unidad de pie como mostrado.

⚠ Observación I: La posición del apoyo (A) se debe elegir lo mäs cerca posible de la esquina del FR 5300.

PREPARACIÓN DE LAS UNIDADES DE BASE



- Ensamblar las unidades de base en función de la altura de montaje necesaria (ver la observación I).
- Fijar los tapones (A) y elementos silenciadores (B) en la unidad de pie correspondiente.
- Compruebe los elementos silenciadores (A) (ver observación II).
- Si fuera necesario, monte las prolongaciones de las unidades de base (E).

⚠ La altura de montaje del marco de base debe determinarse conjuntamente con el encargado de la obra. (OKFF).

⚠ Observación I: Para apretar las unidades de base usar solamente la herraminenta multifuncional suministrada ya que en caso contrario las roscas pueden dañarse.

⚠ Observación II: Los elementos silenciadores negros (A) deben colocarse en los tapones azules (B) con la superficie dura y clara mirando hacia el exterior. Una vez colocado el marco de base, los elementos silenciadores (B) deberían estar en contacto superficial con el suelo.

OKFF = borde superior del suelo prefabricado

S = soportes especiales (de altura no regulable, los ajustes de altura deberán realizarse por el cliente por medio de subestructuras, plataformas, etc.)

I = unidad de ajuste I

II = unidad de ajuste II

III = unidad de ajuste III

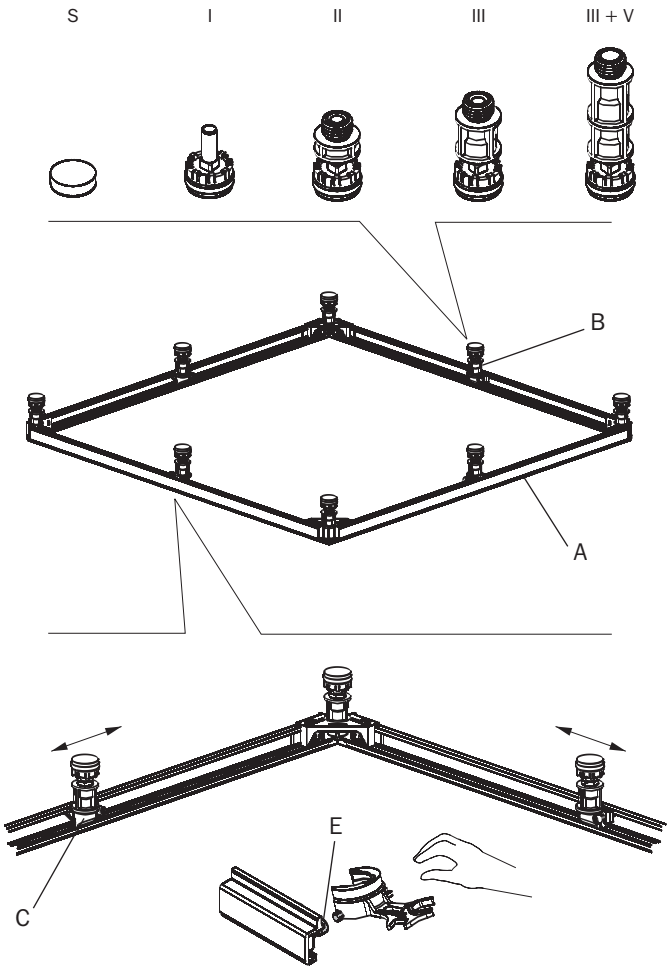
III+V = unidad de ajuste III con prolongación de pie

C = unidad de base 13 mm

D = unidad de base 29 mm

E = prolongación de pie 35 mm

COLOCACIÓN DEL PIE SOPORTE DE PLATO DE DUCHA



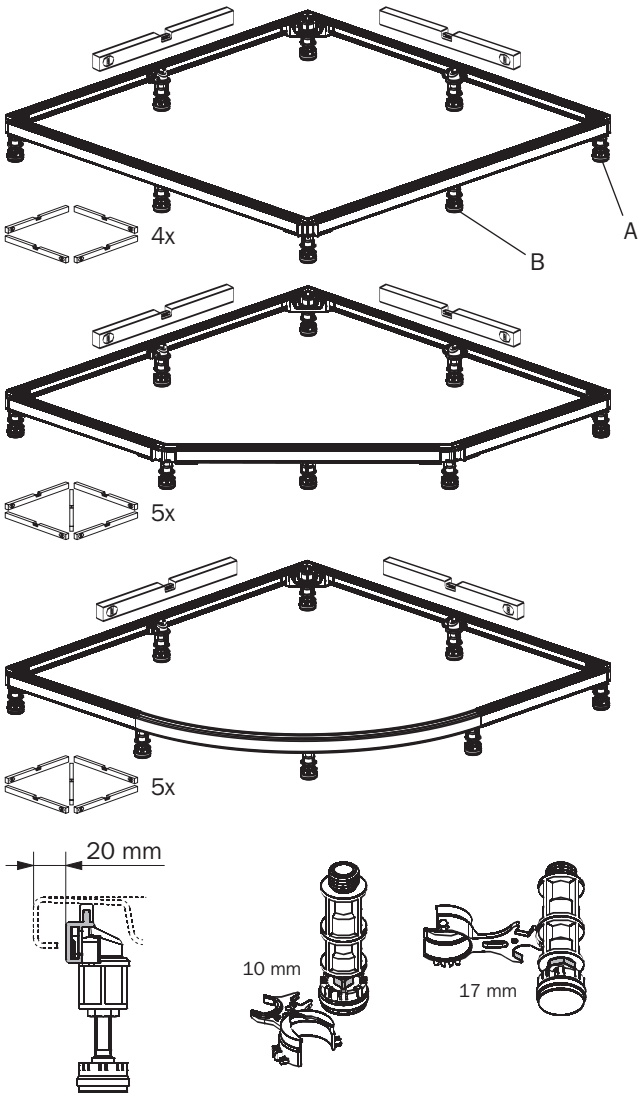
- Colocar el marco de base (A) con los tacos de corredera ya montados (C) hacia arriba en el suelo.
- Enroscar las unidades de base (B) a mano/hasta que queden ligeramente apretadas en los apoyos (C) (ver observación I).
- Aflojar los apoyos (C) en caso necesario y desplazarlos en la posición correcta según las condiciones locales (ver observación II).
- Apretar a mano los tornillos de cabeza con hexágono interior (E) de los tacos de corredera (C) (ver observación III).
- Volver el marco de base y colocarlo en el lugar previsto.

⚠ Observación I: Para apretar las unidades de base usar solamente la herramienta multifuncional suministrada ya que en caso contrario las roscas podrían dañarse.

⚠ Observación II: Colocar las unidades de base centrales en el centro de los lados del marco (patas) a ser posible.

⚠ Observación III: Los apoyos deben asegurase sólo contra redesplazamiento. Los tornillos allen deben apretarse sólo a mano para que no se dañen los apoyos (C) y la herramienta multifuncional.

ALINEACIÓN DEL PIE SOPORTE PLATO DE DUCHA



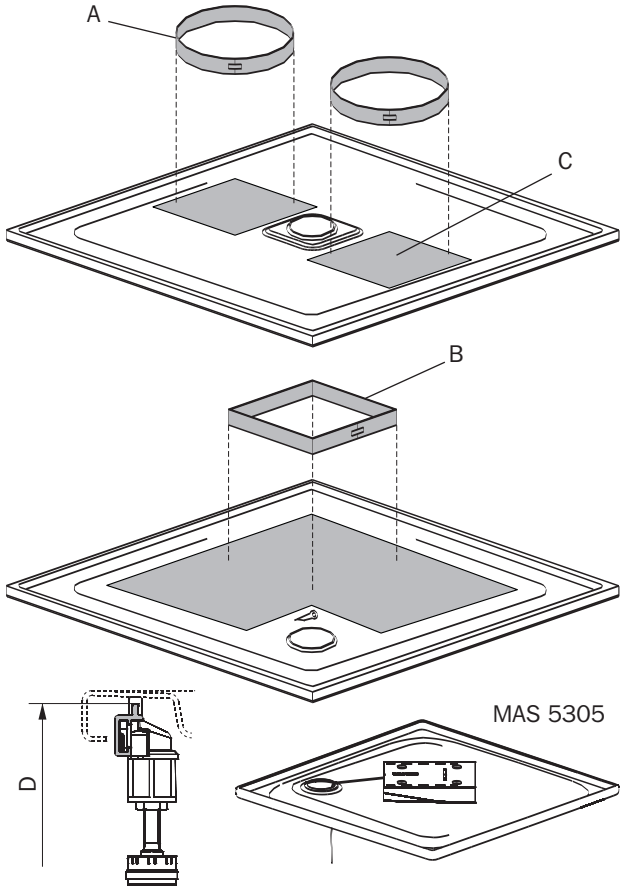
- Reajustar las 4 unidades de base (A) en las esquinas del marco de base a la altura necesaria con la herramienta multifuncional (ver observación I).
- Ajuste las unidades de base centrales (B) de tal manera que se apoyen con seguridad en el suelo y sirvan como apoyo del marco de base (ver observación II).
- Después de alinear el marco de base asegurar las unidades de base apretando las tuercas hexagonales (si las hay) contra redesplazamiento con la herramienta multifuncional.

⚠ Observación I: Nivele exactamente en posición horizontal el marco de base con un nivel de agua, de tal modo que el agua se pueda evacuar correctamente.

⚠ Observación II: Asegúrese de que las unidades de base centrales no levanten las unidades de base de las esquinas y que todas las unidades de base se apoyen correctamente en el suelo sobre los elementos silenciadores.

⚠ Cuando las paredes colindantes no están en ángulo recto, deberá informar al encargado de la obra para que solucione correctamente el problema (ver DIN 18 202 Tolerancias en la construcción de viviendas - Tabla 2 - Tolerancias de los ángulos: „En una longitud de 1 metro, las paredes no pueden exceder la tolerancia más de 6 mm“).

PREPARACIÓN DEL PLATO DE DUCHA



- Desembale cuidadosamente el plato de ducha y compruebe si la superficie no ha sufrido daños.
- Coloque la cara superior del plato de la ducha sobre el embalaje limpio.
- Prepare la longitud necesaria del cable de tierra para su conexiónal al carril de compensación de potencial local (ver observación I).

Para platos de ducha con desagüe no posicionada en el centro Kaldewei recomienda usar el sistema de apoyo central MAS 5305 (para más informaciones véanse www.kaldewei.com). En este caso no es necesario un apoyo central con espuma de montaje de 2 componentes.

Un apoyo central (con un mínimo de 400 cm²) con espuma de montaje de 2 componentes es necesario para platos de ducha mayores de 90 cm.

Consejo: con una tira del borde del cartón de embalaje construya un encofrado (A ó B) para el apoyo central. La altura se corresponde con la altura del marco (D) menos profundidad del plato de ducha (ver embalaje).

Para platos de ducha mayor de 90 cm
A= redondo, Ø 22 cm
B= cuadrado, 20 cm x 20 cm

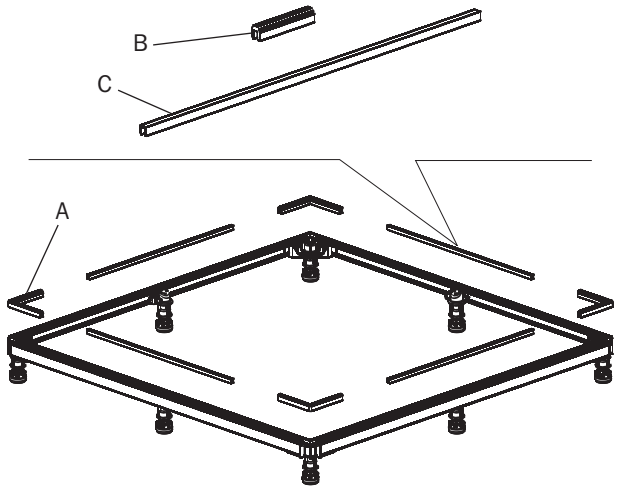
Para platos de ducha mayor de 120 cm/
Platos de ducha con desagüe centrado
A= redondo, Ø 18 cm (2x)
B= cuadrado, 15 cm x 15 cm (2x)

Para poder permitir un futuro reemplazo del plato de ducha, colocar sobre toda la superficie de la parte inferior una lámina de material sintético (C, no figura en el volumen suministrado) por medio de cinta adhesiva. Esta lámina de material sintético impide que la espuma de montaje del apoyo central se quede pegada.

Observación I: La conexión del cable de tierra del plato de ducha sólo deberá ser conectado al carril de compensación de potencial del edificio por un electricista autorizado.

Antes de colocar el plato de ducha en el marco de base debe chequearse la posición de la brida de fabricación. La brida de fabricación, el fieltro pegado o la funda puesta no deben impedir la colocación del plato de ducha.

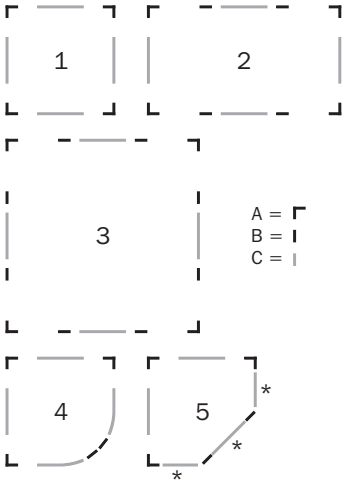
COLOCACIÓN DE LA GOMA DE APOYO



- Chequear el FR 5300 para daños y suciedad, en caso necesario corregir o limpiar.
- Poner las gomas de apoyo en posición (A).
- Colocar las gomas de apoyo (B) o el perfil de montura de goma (C).

POSICIÓN DE LAS GOMAS DE APOYO/PERFIL DE MONTURA DE GOMAS

1 = Tamaño hasta 120 cm x 120 cm (4x A, 4x C)
2 = Tamaño desde 140 cm x 70 cm hasta 180 cm x 100 cm (4x A, 4x B, 4x C)
3 = Tamaño 150 cm x 150 cm (4x A, 8x B, 4x C)
4 = Tamaño 100 cm x 100 cm ARRONDO/ ZIRKON (3x A, 2x B, 4x C)
5 = Tamaño 100 cm x 100 cm CORNEZZA (3x A, 2x B, 5x C)



* Acortar en caso necesario

⚠ Las gomas de apoyo (B) y los perfiles de montura de goma (C) no deben confundirse.

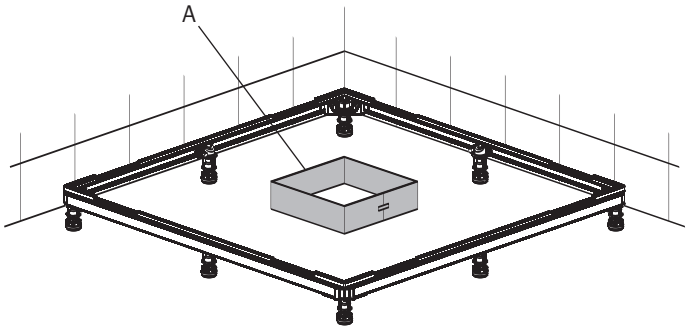
CONTROL DE MEDIDAS DE INSTALACIÓN

- Coloque cuidadosamente el plato de ducha en el marco y asegúrese de que eventuales azulejos inclinados no obstaculizan el montaje (ver observación).
- Chequear la altura del plato de ducha o del marco de base de plato de ducha (FR 5300).
- Revisar la posición y possibilidad de sujeción del sifón.
- Retire con cuidado el plato de ducha.

⚠ Coloque el plato de ducha con la ayuda de otra persona y eventualmente utilice las ayudas de montaje correspondientes (p. ej. “asideros con ventosas”, como los que se utilizan para cristales).

⚠ Cuando las paredes colindantes no están en ángulo recto, deberá informar al encargado de la obra para que solucione correctamente el problema (ver DIN 18 202 Tolerancias en la construcción de viviendas - Tabla 2 - Tolerancias de los ángulos: „En una longitud de 1 metro, las paredes no pueden exceder la tolerancia más de 6 mm“).

MONTAJE DEL PLATO DE DUCHA



- Colocar el encofrado fabricado de tiras de borde del cartonaje (A, como alternativa MAS 5305 - véanse Página 8) en el FR 5300 (para platos de ducha superiores a 90 cm).
- Poner espuma de montaje de 2 componentes en el encofrado (A) a un exceso de altura (ver observación I).
- Conectar la compensación de potencial (ver observación II).
- Colocar el plato de ducha y alinearlo con una ranura de aprox. 2 mm de ancho paralelo a las baldosas (ver observaciónes III/IV).
- Fijar el sifón (ver observación V).

⚠ Observación I: Usar sólo espuma de montaje de dos componentes (observar las instrucciones del fabricante). Dejar el plato de ducha reposar hasta que haya endurecido la espuma de montaje. El endurecimiento de la espuma de montaje se prolongará al abrigo del aire. Espuma de montaje de 2 componentes entre otras coasa es altamente inflamable. Durante la aplicación y el endurecimiento debe aseguarse una ventilación adecuada. No encender una llama abierta en toda el área.

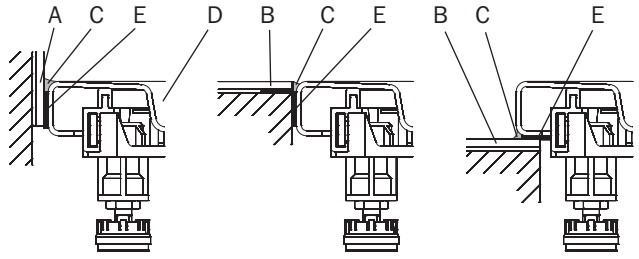
⚠ Observación II: No instalar el cable de tierra a través de la espuma de montaje o por encima del FR 5300.

⚠ Observación III: Durante la colocación cuidar de que las gomas de apoyo no se desplacen.

⚠ Observación IV: El plato de ducha debe estar plano en el FR 5300 y no debe volcarse.

⚠ Observación V: Deben observarse las instrucciones de montaje así como las instrucciones del fabricante del sifón.

SELLADO DE LAS JUNTAS EN LOS CANTOS



- Una vez terminados estos trabajos y después de que la espuma de 2 componentes se haya endurecido, selle los cantos de las juntas con un material elástico apropiado.
- Durante el trabajo de junta, coloque un peso de aprox. 50 kg. sobre el plato de la ducha (p. ej. dos sacos de cemento) (ver observación I).
- Sellar la junta de mantenimiento con sellador (p.e. silicona, pasta acrílica) y dejarlo reposar hasta que se haya endurecido (ver instrucciones del fabricante).

A = Azulejo con cemento cola
B = Baldosa con cemento cola y carril terminal
C = Junta de mantenimiento (sellador)
D = Plato de ducha
E = Juntas de insonorización

⚠ Para garantizar una correcta insonorización debe evitarse el contacto entre los componentes del FR 5300, el plato de ducha y las estructuras de pared. En caso necesario deben usarse juntas de insonorización adecuadas (E, no incluidas en el volume de entraga).

⚠ Observación I: Proteger la superficie del plato de ducha de daños (cubrirlo p.ej. con cartón limpio).

KALDEWEI

Europas Nr. 1 in Badewannen

Franz Kaldewei GmbH & Co. KG
Beckumer Straße 33-35
59229 Ahlen
Germany
Tel. +49 2382 785 0
Fax +49 2382 785 200
Internet: www.kaldewei.com

242.331 09/2010